

Galerie COLLECTION

Matières et surfaces,

Elie Hirsch et Yoshimi Futamura

du 25 septembre au 28 novembre 2009

Le sculpteur sur métal Elie Hirsch et la céramiste Yoshimi Futamura exposent ensemble pour la première fois à la galerie Collection. Si la douceur et la sensualité des sculptures d'Elie Hirsch semblent s'opposer à l'aspect brut et sombre des œuvres de Yoshimi Futamura, la rencontre de ces deux artistes atypiques apparaît comme une évidence. Les volutes et corolles en métal suspendues au plafond de la galerie, font écho aux grands vases et pièces circulaires en céramique installés au sol. Les formes se répondent, les matières se dévoilent et les surfaces, lisses ou granuleuses, s'opposent et attisent nos sens.

Elie Hirsch, sculpteur sur métal, s'inspire du corps et de ses rondeurs pour créer bijoux sculptés et sculptures bijoux. Volutes, cercles, corolles, symboles de l'infini naissent de feuilles de cuivre martelées et patinées à chaud. Sensuelles, marquées par le souvenir de la chair, ses créations semblent avoir été moulées sur un corps de femme. Le métal, façonné avec ses propres outils, perd sa froideur. Grandes sculptures et bijoux – bagues, bracelets, colliers – s'enrichissent mutuellement. Le va-et-vient entre les échelles permet à Elie Hirsch de pousser toujours plus loin ses recherches sur la forme et la matière.

Grands cercles, formes aléatoires, racines enchevêtrées, bulbes arrachés, les sculptures de Yoshimi Futamura sont axées sur la matière elle-même. L'argile, mélangé à de la porcelaine, renvoie à la matière minérale et rugueuse de la nature. Ses œuvres réinventent de manière sophistiquée la nature et la rendent plus vraie, offrant un équilibre entre le sauvage et l'artifice. La terre semble respirer et dégage une force primitive qui éveille les sens en nous rappelant l'odeur de l'humus, la beauté de l'écorce ou de la terre craquelée. À travers ses créations, Yoshimi Futamura nous transporte en-dehors du temps, dans un paysage qui semble inspiré par le Japon, son pays natal.

L'exposition *Matières et surfaces* offre ainsi l'occasion de faire se rencontrer deux créateurs inspirés par la matière qu'ils travaillent, le métal pour l'un, la terre pour l'autre, et dont les œuvres dialoguent dans une unité de forme.

Ateliers d'Art de France est le premier groupement professionnel des métiers d'art. Fondé en 1868, il fédère aujourd'hui 2800 créateurs, qu'ils soient artisans, artistes ou manufactures d'art afin de les accompagner et de soutenir leur développement. Ateliers d'Art de France a créé en 1949 le Salon des Ateliers d'Art de la porte de Versailles devenu en 1995 Maison&Objet, dont il est co-proprétaire. Il est également propriétaire du Salon International du Patrimoine Culturel depuis avril 2009.



© Fugier - Humbert

INFORMATIONS PRATIQUES

■ COLLECTION

4 rue de Thorigny, Paris 3^e
01 42 78 67 74

Ouvert du mardi au
samedi de 11h à 12h15
et de 13h à 19h.